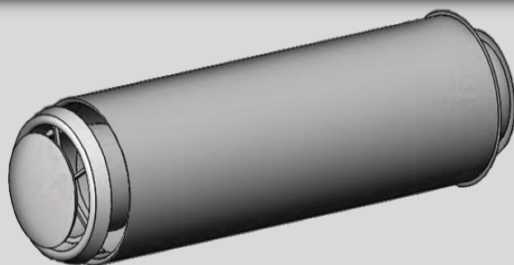


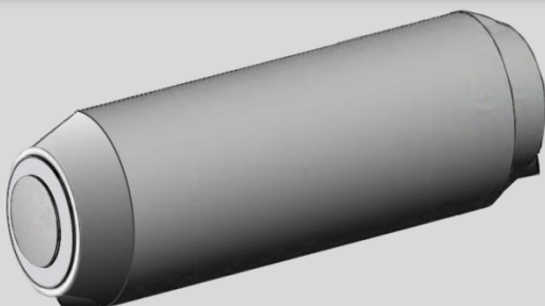


# CLIMTEC

ТЕХНІЧНИЙ ПАСПОРТ



**Рекуператор РДЦ-250**



**Рекуператор РДЦ-350**

ПРИПЛИВНО-ВИТЯЖНІ СИСТЕМИ ВЕНТИЛЯЦІЇ З  
РЕКУПЕРАЦІЄЮ ТЕПЛА CLIMTEC™

**РДЦ-250**

--	--	--	--	--	--

**РД-350**

--	--	--	--	--	--

# ЗМІСТ

1	Область застосування	3
2	Форма розрахунку ККД рекуператора CLIMTEC	3
3	Технічні характеристики рекуператорів серії РДЦ	4
4	Схема монтажу	5
5	Управління системою	6
6	Умови гарантійного обслуговування	8
7	Комплект поставки	8
8	Вимоги до транспортування і зберігання	8
9	Вимоги по утилізації	9
10	Умови гарантійного обслуговування	9
11	Нотатки	10
12	Талон гарантійного обслуговування	11

## 1. Область застосування

Децентралізована система вентиляції з рекуператором ТМ «CLIMTEC» виводить з приміщення відпрацьоване повітря і одночасно наповнює його свіжим з вулиці.

Забороняється заносити в пристрій розташований алюмінієвий теплообмінник (алюміній не окислюється на відміну від міді та інших матеріалів, що володіють великою теплопровідністю, а значить, не має негативного впливу на дихальну систему людини, дозволяє працювати в широкому температурному діапазоні, має природний захист (оксидна плівка) від корозії, перешкоджає розвитку грибкових і гнильних бактерій на ламелях теплообмінника), який «забирає» тепло з приміщення і потім віддає його повітряним потокам з вулиці, підігріваючи їх.

Повітря з приміщення проганяється через рекуператор одним вентилятором, а повітря з вулиці - іншим. Потоки повітря при цьому розділені таким чином, що при роботі вентиляторів вони не змішуються, а рухаються в різних каналах теплообмінника у зустрічних напрямках.

## 2. Форма розрахунку ККД рекуператора CLIMTEC

Визначення коефіцієнта ефективності рекуперації (ККД) виробляють розрахунковим шляхом за формулою:

$$Kt = (T3 - T1 / T2 - T1) \times 100\%,$$

де

**Kt** — коефіцієнт ефективності рекуперації по температурі

**T1** — температура зовнішнього повітря, Со

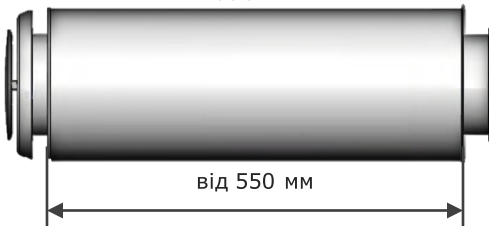
**T2** — температура витяжного повітря (повітря приміщення), Со

**T3** — температура припливного повітря, Со

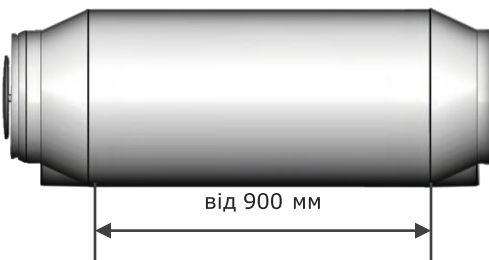
## 3. Технічні характеристики рекуператорів серії РДЦ

ПАРАМЕТР	РДЦ-250	РДЦ-350
Діаметр корпусу робочого модуля без утеплювача, мм	250	315
Діаметр монтажного отвору, мм	270	335
Довжина, мм	550	900
Маса, кг	8	12
ККД, %	75	75
Обсяг припливного / витяжного повітря при максимальній потужності, м <sup>3</sup> /год	600/600	1000/1000
Обсяг припливного / витяжного повітря при мінімальній потужності, м <sup>3</sup> /год	0	
Рекомендована площа приміщення, м <sup>2</sup>	100	130
Рекомендована кількість осіб в приміщенні	10	17
Напруга, В	220/230	220/230
Споживана потужність при максимальній потужності, Вт/А·год	160/0,6	560/2,5
Споживана потужність при мінімальній потужності, Вт/А·год	0	
Рівень шуму при максимальній потужності, дБ	45-48	45-48
Рівень шуму при мінімальній потужності, дБ	0	
Потужність ТЕНа підігріву повітря, Вт/год	-	
Теплообмінник алюмінієвий діаметрально пластинчастий	+	
Клапан перекриття потоків	-	
Система керування (пульт)	Вмикач або реостат	
Фільтр очищення повітря (G)	Опціонально	

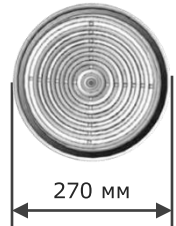
РДЦ-250



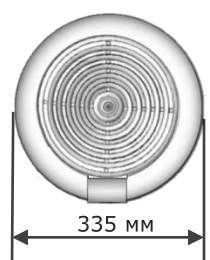
РДЦ-350



Вид спереду



Вид ззаду



Діаметр отворів для підведення зовнішніх повітроводів визначається індивідуально перед виробництвом, відповідно їх розміру, для подальшого перетворення децентралізованої вентиляції в централізовану.

## 4. Схема монтажу

### Вказівки з монтажу та підключення припливно-витяжної установки.

1. Виробник рекомендує встановлювати припливно-витяжну систему, (рекуператор), для забезпечення приміщення свіжим повітрям згідно СНІП.
2. Осьову лінію вентилятора рекуператора не бажано направляти на постійні місця сну і відпочинку.
3. Рекомендоване розташування рекуператора в 30см від стелі і від найближчої стіни.
4. Схеми монтажу рекуператора:



Вид встановленої системи з вулиці



Вид встановленої системи в приміщенні



5. Виміряйте товщину стіни. Алмазним буром в зовнішній стіні приміщення пробурити отвір з невеликим ухилом 2-5° в сторону вулиці. Діаметр монтажного отвору можна подивитися в табл. 2
6. Провести візуальний огляд цілісності рекуператора.
  - Підключити провід живлення в джерело мережі.
  - Провести візуальний контроль над виконанням режимів роботи вентиляторів рекуператора.
  - Відключити провід живлення від джерела мережі
7. Рекуператор вставити в отвір.
8. Встановіть зовнішню частину воздуховода з погодостійкими решітками назовні в отвір в стіні. Площина погодостійких решіток при цьому повинна знаходитися на відстані не менше 2-х см від зовнішньої поверхні стіни.
 

На зовнішню частину рекуператора, зовні наклеяна теплоізоляція такої товщини, щоб повітропровід щільно входив в канал. У разі не щільного прилягання до стінок монтажного отвору рекомендовано скористатися ущільнювачем.
9. На внутрішній частині рекуператора передбачена декоративна муфта, яка перекриває монтажний отвір в стіні.
10. Підключити провід живлення в джерело мережі. Включити рекуператор.

**Припливно-витяжна система вентиляції готова до експлуатації.**

## 5. Управління системою

Управління системою здійснюється або звичайним вимикачем (вкл./викл), або реостатом.



### Основні технічні характеристики реостата РС-1-300

Напруга живлення: 230В, 50/60Гц.

Вихідна потужність, не більше: 300Вт (струм навантаження не більше 1,5 А).

Тип навантаження: індуктивна, активна.

Габаритні розміри, не більше: 95x85x60 мм.

Маса, не більше: 0,11 кг. Ступінь захисту від пилу і вологи (зазначено на корпусі з боку лицьової панелі). Умови роботи регулятора: температура навколишнього повітря -40 °С при відносній вологості не більше 80%.

Установка регулятора повинна бути захищена від впливу корозійного повітря не повинно бути вибухонебезпечних і вибухопонебезпечних середовищ.

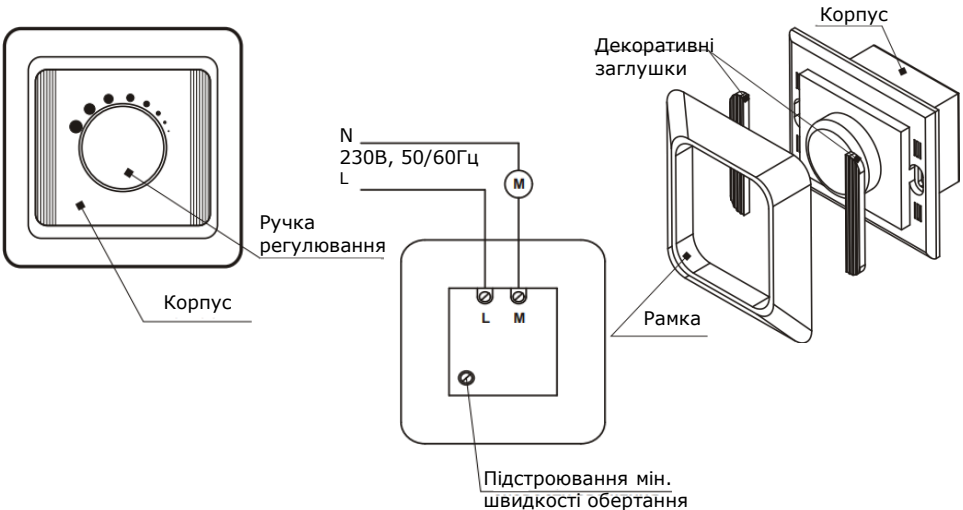
### Встановлення та експлуатація

Реостат повинен встановлюватися на вертикальній стіні в прихованій або зовнішньої монтажній коробці всередині приміщень. При цьому не допускається в процесі монтажу і експлуатації:

- попадання на нього бризок, крапель дощу;
- прямих сонячних променів;
- встановлювати поблизу нагрівальних приладів, інших джерел тепла.

Підключення до електричної мережі повинно проводитися через вимикач з зазором між контактами не менше 3 мм на всіх полюсах, вбудованих в стаціонарну проводку.

Підключення регулятора до електричної мережі слід проводити відповідно до схеми:



## Порядок встановлення



**УВАГА! Увага! Схема регулятора знаходиться під потенціалом мережі. Монтаж, підключення і установка мінімальної швидкості повинні проводитися тільки при знятій напрузі мережі. Роботи по установці регулятора повинен проводити фахівець електрик відповідно з діючими нормативними документами.**



Монтаж реостата здійснюється в приміщеннях на стіні в прихованій монтажній коробці МКВ-2 (в комплектацію не входить). Також може встановлюватися в стандартні електромонтажні круглі коробки.

Акуратно зняти рамку з корпусу регулятора. За допомогою викрутки зняти декоративні заглушки. Для підключення необхідно:

- зняти напруга з підвідних проводів електричної мережі;

- зачистити кінці проводів від ізоляції на 5-7мм, вставити їх до упору ізоляції в гнізда затискачів регулятора і затиснути гвинтами кінці проводів в затискачах;
- закріпити регулятор саморізами на монтажній коробці, попередньо уклавши в ній підводять дроти електричної мережі.
- далі встановити на місце декоративні заглушки і рамку.

Встановлення мінімальної швидкості обертання проводиться за допомогою викрутки в спеціальному отворі на задній кришці.

Після підключення регулятора до електричної мережі, поверніть ручку управління за годинниковою стрілкою до клацання щоб його включити. Зменшення швидкості вентилятора відбувається при повороті ручки за годинниковою стрілкою і навпаки проти годинникової стрілки збільшення швидкості.

Для захисту від перевантажень регулятор має вбудований змінний запобіжник. Рекомендована мінімальна швидкість обертання не менше половини максимальної швидкості.

## 6. Умови гарантійного обслуговування

**Монтаж, гарантійний і постгарантійний ремонт, сервісне та технічне обслуговування системи, повинні здійснювати тільки фахівці, яки мають відповідний Сертифікат виробника.**



**УВАГА! ДЛЯ ПОПЕРЕДЖЕННЯ ВИХОДУ З ЛАДУ ПРИЛАДУ ВИКОРИСТОВУЙТЕ СТАБІЛІЗАТОР НАПРУЖЕННЯ.**

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** будь-які роботи з ремонту та обслуговування системи без відключення системи від електричної мережі.

**ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** експлуатація системи при загрозі попадання в проточну частину корпусу модуля сторонніх предметів, які можуть заклинити або пошкодити лопаті робочого колеса будь-якого з вентиляторів.

Технічне обслуговування системи полягає в періодичному (**не рідше 1-2 рази на рік**) огляді поверхонь вентиляторів, їх чищенні сухим або влж-ним способом забруднених частин системи і заміні фільтра на чистий.

**Серія СТАНДАРТ має ТЕН підігріву припливного повітря.**

Для запобігання виходу з ладу ТЕНу підігріву, необхідно перед вимиканням рекуператора, в ручному режимі вимкнути ТЕН підігріву (у разі його працювання). Далі, **в режимі «рекуперація» або тільки «приплив»**, дати попрацювати установці **не менше 2-х хвилин**, для повного охолодження ТЕНа підігріву.

**У РАЗІ НЕ ВИКОНАННЯ ЦІЄЇ УМОВИ, ГАРАНТІЙНЕ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ.**

## 7. Комплект поставки

- Припливно-витяжна система вентиляції з рекуперацією CLIMTEC - 1 шт.
- Технічний паспорт (гарантійний талон) - 1 шт.
- Пульт управління (вмикач або реостат) - 1 шт.
- Пакувальна коробка - 1 шт.

## 8. Вимоги до транспортування і зберігання

Системи можуть транспортуватися усіма критими видами транспорту відповідно до правил, що діють на цих видах транспорту, за умови забезпечення схоронності виробів. При транспортуванні повинна бути виключена можливість переміщення виробів усередині транспортних засобів.



**Умови транспортування:**

- в частині впливу кліматичних факторів зовнішнього середовища  
- **група 2 ДСТУ 15150;**

- в частині впливу механічних факторів - **група Л по ДСТУ 2216.**  
Вироби повинні зберігатися в сухих закритих приміщеннях в упаковці виробника. Кількість рядів складування продукції по висоті - **не більше трьох.** Термін зберігання систем, упакованих в транспортну тару, **не більше одного року.** Термін зберігання встановлюється з дати виготовлення.

**9. Вимоги по утилізації**

Відходи, які утворюються в процесі виробництва, підлягають утилізації згідно Закону України «Про вилучення з обігу, переробку, утилізацію, знищення або подальше використання неякісної та небезпечної продукції» і ДСанПіН 2.2.7.029.

Безпосередня утилізація систем відбувається за стандартною схемою утилізації твердих побутових відходів.

**10. Умови гарантійного обслуговування**

Виробник гарантує відповідність приточно-витяжних систем вентиляції з рекуператором CLIMTEC вимогам цих технічних умов при дотриманні споживачем умов транспортування, зберігання, монтажу та експлуатації, відповідати вимогам ДСТУ.

Гарантійний термін експлуатації припливно-витяжних систем вентиляції з рекуператором CLIMTEC - 24 місяці з дня продажу торгуючої організації.

Гарантійний термін зберігання систем в упаковці підприємства-виготовлювача - 12 місяців з дня відвантаження споживачеві. У разі відсутності відмітки про дату продажу виробу, гарантійний термін обчислюється від дати виготовлення.

Претензії до якості товару можуть бути пред'явлені протягом гарантійного терміну.

Рішення про заміну або ремонту виробу приймає сервісний центр. Замінений виріб або його частини, отримані в результаті ремонту, переходять в власність сервісного центру.

Витрати, пов'язані з демонтажем, монтажем та транспортуванням несправного виробу в період гарантійного терміну Покупцеві не відшкодовуються.

Що стосується необґрунтованості претензій, витрати на діагностику та експертизу виробу оплачуються Покупцем.

Вироби приймаються в гарантійний ремонт (а також при поверненні) повністю укомплектованими.

## 11. Нотатки

A series of horizontal dotted lines provided for taking notes.

## ТАЛОН ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

**Шановний користувач!**

**Переконайтеся, що всі розділи заповнені розбірливо!**

<b>СЕРІЙНИЙ НОМЕР</b>	
<b>ДАТА ВИРОБНИЦТВА</b>	
<b>ДАТА ПРОДАЖУ</b>	
<b>ПІБ, ПІДПИС</b>	

<b>ТАЛОН ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ</b>	<b>ТАЛОН № 1</b>	<b>ТАЛОН № 2</b>
Дефект		
Причина		
Засіб усунення несправності		
Дата відновлення		
Сервісна компанія		
ПІБ, підпис, штамп		

<b>ТАЛОН ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ</b>	<b>ТАЛОН № 1</b>	<b>ТАЛОН № 2</b>
Дефект		
Причина		
Засіб усунення несправності		
Дата відновлення		
Сервісна компанія		
ПІБ, підпис, штамп		

## ТАЛОН ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

**Шановний користувач!**

**Переконайтеся, що всі розділи заповнені розбірливо!**

<b>СЕРІЙНИЙ НОМЕР</b>	
<b>ДАТА ВИРОБНИЦТВА</b>	
<b>ДАТА ПРОДАЖУ</b>	
<b>ПІБ, ПІДПИС</b>	

<b>ТАЛОН ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ</b>	<b>ТАЛОН № 1</b>	<b>ТАЛОН № 2</b>
Дефект		
Причина		
Засіб усунення несправності		
Дата відновлення		
Сервісна компанія		
ПІБ, підпис, штамп		

<b>ТАЛОН ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ</b>	<b>ТАЛОН № 1</b>	<b>ТАЛОН № 2</b>
Дефект		
Причина		
Засіб усунення несправності		
Дата відновлення		
Сервісна компанія		
ПІБ, підпис, штамп		